

Stadsstyrelsen

Tid 17.03.2025 kl 09:00 - 11:53

Plats Kotka

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 76	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 77	Protokolljusterare	5
§ 78	Befrielse från förtroendeuppdrag	6
§ 79	Sydkustens landskapsförbund rf:s årsmöte 2025	7
§ 80	Uppföljning av fullmäktigemotioner	9
§ 81	Uppföljning av kommuninvånarnas initiativ	10
§ 82	Asunto Oy Kissansalmentie 2–4 köp av aktiestock	11
§ 83	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	13
§ 84	Aktuella ärenden	14

Stadsstyrelsen

Tid 17.03.2025 kl 09:00 - 11:53

Plats Kotka

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Wiitakorpi Jorma	ordförande	
	Blomqvist-Valtonen Elin	1. vice ordförande	
	Valasti Matti	2. vice ordförande	
	Ahola Riitta	ersättare	
	Holmström Johnny	ledamot	
	Lund Bodil	ledamot	
	Puromies Eeva	ledamot	
	Ryynänen Sami	ledamot	
	Servin Kevin	ledamot	
	Sigfrids Frida	ledamot	
	Söderberg Johan	ledamot	
Välimäki Markku	ledamot		
Borta	Uski Nina		
	Nylander Mikaela		
	Gustafsson Sari		
	Kalliosaari Anu		
	Hyttinen Eeva		
Eskola Vilhelmiina			
Övriga	Hjelt Nea	stadsfullmäktiges 1. vice ordförande	
	Korpi Marianne	stadsfullmäktiges 2. vice ordförande	
	Pitkäniemi Jani	stadsdirektör	
	von Schoultz Fredrick	biträdande stadsdirektör	
	Tuominen Mervi		
	Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör	
	Silvast Mikko	lokaltetsdirektör	
	Rainio Henrik	finansdirektör	
	Autio Filippa		
	Kontio Aino-Marja	kommunikationsdirektör	
Lenkkeri Roope	sekreterare		

Underteckningar

*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Jorma Wiitakorpi
ordförandeRoope Lenkkeri
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 76 - 84

Protokoll justering

Eeva Puromies

Kevin Servin

Borgå stads webbsida 26.3.-17.4.2025

Stadsstyrelsen § 76

17.03.2025

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsen 17.03.2025 § 76

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsen

§ 77

17.03.2025

Protokolljusterare

Stadsstyrelsen 17.03.2025 § 77

Stadsstyrelsen väljer Bodil Lund och Eeva Puromies till protokolljusterare.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt välja Eeva Puromies och Kevin Servin till protokolljusterare.

Stadsstyrelsen

§ 78

17.03.2025

Befrielse från förtroendeuppdrag

Stadsstyrelsen 17.03.2025 § 78

633/00.00.01.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Petri Peltonen har anhållit om befrielse från sina förtroendeuppdrag som ordförande i centralvalnämnden.

Bilaga
anhållan om befrielse 7.3.2025

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Petri Peltonen befrielse från uppdragen som ordförande i centralvalnämnden och väljer en ny ordförande i stället för honom.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Petri Peltonen befrielse från uppdragen som ordförande i centralvalnämnden och väljer en ny ordförande i stället för honom.

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen
Stadsstyrelsen

§ 67
§ 79

10.03.2025
17.03.2025

Sydkustens landskapsförbund rf:s årsmöte 2025

Stadsstyrelsen 10.03.2025 § 67

Beredning och tilläggsuppgifter
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Sydkustens landskapsförbund r.f. håller sitt årsmöte 24.4.2025. Sydkusten verkar tillsammans med medlemskommunerna och samarbetsparter för att den svenska befolkningens tillgång till kultur och utbildning på svenska upprätthålls på fullgod nationell nivå. Organisationens roll är att synliggöra vikten av det svenska språket och den svenska kulturen och bevaka frågor av relevans för den finlandssvenska befolkningen. Förbundets hade fem mål för verksamheten 2022-24:

- en utbildning på svenska av hög kvalitet på alla nivåer
- en levande svenskspråkig kultur i kommunerna
- en utökad grundläggande konstundervisning i ordkonst i våra medlemskommuner och den största aktören inom ordkonst i Svenskfinland
- ett ökat samarbete för en livskraftig svenskspråkig vardag
- en målinriktad och hållbar verksamhet med en öppen och tillgänglig kommunikation externt och internt.

Medlemskommunerna är de tvåspråkiga kommunerna i Nyland och Egentliga Finland, sammanlagt 16 kommuner (Borgå, Esbo, Grankulla, Ingå, Hangö, Helsingfors, Kimito, Kyrkslätt, Lapträsk, Lovisa, Pargas, Raseborg, Sibbo, Sjundeå, Vanda samt Åbo). På förbundsmötet behandlas sedvanliga årsmötesärenden, såsom bokslutet, verksamhetsberättelsen, budgeten, verksamhetsplanen och valet av styrelseledamöter. Borgå har 10 röster av förbundsmötets 104 röster. Till årsmötet utser medlemskommunen högst en ordinarie representant för varje påbörjat 1000-tal svenskspråkiga invånare, dock högst 10 representanter.

Stadsstyrelsen har förra gången valt följande personer till sina representanter:

Malin Lönnroth, ersättare Frida Sigfrids
Anita Spring, ersättare Ove Blomqvist
Seppo Ijäs, ersättare Jeanette Broman

Bilagor
kallelse till Sydkustens årsmöte 2025
Föredragningslista årsmötet 2025
Röstlängder förbundsmöte 2025

Stadsstyrelsen
Stadsstyrelsen

§ 67
§ 79

10.03.2025
17.03.2025

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen väljer tre representanter och tre personliga ersättare till Sydkustens landskapsförbund r.f:s förbundsmöte.

Stadsstyrelsen har ingenting att anmärka på mötets föredragningslista. Stadsstyrelsen väljer tre representanter och tre personliga ersättare till Sydkustens landskapsförbund r.f:s förbundsmöte.

Stadsstyrelsen har ingenting att anmärka på mötets föredragningslista.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt bordlägga ärendet.

Stadsstyrelsen 17.03.2025 § 79
379/00.04.00/2025

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt välja representanter och ersättare till Sydkustens landskapsförbund r.f:s förbundsmöte:

Ron Liljendal

Anita Spring, ersättare Ove Blomqvist

Seppo Ijäs, ersättare Jeanette Broman

Stadsstyrelsen har ingenting att anmärka på mötets föredragningslista.

Stadsstyrelsen

§ 80

17.03.2025

Uppföljning av fullmäktigemotioner

Stadsstyrelsen 17.03.2025 § 80

668/00.01.01.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter
förvaltningssekreterare Niina Zein, projektarbetare Sara Toivo,
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.efternamn@porvoo.fi

I 90 § i kommunallagen föreskrivs att kommunen ska införa en bestämmelse om behandlingen av fullmäktigeledamöternas motioner i den förvaltningsstadga som fullmäktige godkänner. I 101 § i Borgå stads förvaltningsstadga finns bestämmelser om fullmäktigeledamöternas motioner. Enligt förvaltningsstadgan behandlar stadsstyrelsen alltid fullmäktigeledamöternas initiativ, och de svar som ges på dem förmedlas till stadsfullmäktige, som kan diskutera svaren.

Enligt förvaltningsstadgan ska initiativ besvaras inom skälig tid, vilket anses vara sex månader. I samtliga fall har denna målsatta tid inte uppnåtts, och frågan måste fästas mer uppmärksamhet i framtiden.

Bilaga

Fullmäktigemotioner och svar på dem.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar att ge stadsfullmäktige för kännedom fullmäktigemotioner och svaren på dem i enlighet med bilagan.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade att ge stadsfullmäktige för kännedom sammanfattningen av behandlingen av fullmäktigemotioner enligt bilagan.

Stadsstyrelsen

§ 81

17.03.2025

Uppföljning av kommuninvånarnas initiativ

Stadsstyrelsen 17.03.2025 § 81
667/00.01.01.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter
Förvaltningssekreterare Niina Zein, projektarbetare Sara Toivo,
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.efternamn@borgå.fi

Enligt 23 § i kommunallagen har ett medlem i en kommun rätt att lägga fram initiativ i frågor som gäller kommunens verksamhet. Initiativtagaren ska informeras om de åtgärder som vidtas med anledning av initiativet.

I 3 moment samma paragraf föreskrivs att fullmäktige minst en gång om året ska underrättas om de initiativ som faller inom dess behörighet och de åtgärder som vidtagits med anledning av dem.

Initiativtagarna får ett skriftligt svar där de anger om initiativet är ett skäl för den åtgärd som föreslås och en motivering till svaret. Om svaret på initiativet är positivt kommer svaret att ange de åtgärder som har vidtagits eller kommer att vidtas till följd av initiativet.

Den bifogade listan innehåller de initiativ som lagts fram och de svar som getts på dem.

Bilaga
Kommuninvånarnas initiativ och svar på dem

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar att ge stadsfullmäktige för kännedom invånarinitiativen och svaren på dem i enlighet med bilagan.

Beslutet justeras genast.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt återremittera sammanfattningen av behandlingen av kommuninvånarnas initiativ för ny behandling.

Asunto Oy Kissansalmentie 2–4 köp av aktiestock

Stadsstyrelsen 17.03.2025 § 82

716/02.08.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
samhällsplaneringschef Enni Flykt, markanvändningsexpert Mika Lehtonen, tomtchef Pekka Söyrlä, lokalitetsdirektör Mikko Silvast, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Under våren och sommaren 2024 påträffades i markundersökningar som utfördes på fastigheterna 638-469-20-51 och 638-469-20-50 som ägs av Asunto Oy Kissansalmentie 2–4 halter av kobolt, koppar, bly, nickel och zink som överstiger det högre riktvärdet på basis av de referensvärden som anges i statsrådets förordning om bedömning av markens föroreningsgrad och saneringsbehovet (SRf 214/2007). Det högre riktvärdet är den halt vid vilken marken, om halten överskrids, anses vara förorenad på ett område som används som industri-, lager- eller trafikområde eller motsvarande. På vissa ställen överskred halten av vissa skadliga ämnen det övre riktvärdet mer än 30 gånger. På fastighetsområdet hittades också halter av antimon, arsenik och kobolt som överskrider det lägre riktvärdet. Det lägre riktvärdet är den halt vid vilken marken i allmänhet anses vara förorenad, om halten överskrids, om inte området används som industri-, lager- eller trafikområde eller motsvarande. Svavelskis i slagget och marks substans som innehåller skadliga ämnen finns i marken på 0,2–2,5 meters djup. Det förorenade markområdet sträcker sig också i stor utsträckning runt parhusbyggnaden på fastigheten, så det skulle vara mycket svårt och osäkert i fråga om resultatet att sanera marken utan att förstöra byggnaderna eftersom grunden av byggnaden läggs på mark. Svavelkisen i slaggen på tomterna kan utgöra en hälsorisk om det ställvis mycket tunna skyddande ytskiktet går sönder, varvid det är möjligt att exponeras för metallerna i slagget. Därför är det nödvändigt att sanera de gårdsområden som innehåller slagg. På grund av hälsoriskerna ska åtgärder vidtas utan dröjsmål. För närvarande kan markägarna inte använda sina gårdar som vanligt på grund av hälsoskyddsmyndighetens anvisningar. Svavelskisen i slagget och skadliga ämnen under huset inverkar enligt expertbedömning inte negativt på boendehälsan, men de sänker fastighetens värde.

Borgå landskommun utarbetade en byggnadsplan för området som godkändes 20.6.1988. År 1989 sålde Borgå landskommun fastigheterna 638-469-20-51 och 638-469-20-50 till bostadsaktiebolaget. Innan Borgå landskommun blev ägare till fastigheterna ägdes de av Tampella Oy:s sågverk fram till 1985, och enligt sågverkets avfallshanteringsplaner för 1982 och 1985 transporterades avfallet från verksamheten till ett industriområde. Av markköpspriset eller köpebrevet mellan Tampella och Borgå

landskommun kan man inte dra sådana slutsatser att köpet skulle ha gjorts på ovanliga villkor (t.ex. med tanke på att området är förorenat och överlåtande partens ansvar för sanering senare). Enligt köpebrevet är fyllningen gjord med nollfiber.

Det kan anses vara oskäligt att låta en privat markägare utreda ansvaren för Tampella Oy eller dess efterträdare enligt lagen om avfallshantering (673/1978). Borgå stad har därför förhandlat om köp av hela aktiestocken i Asunto Oy Kissansalmentie 2–4. Värderingar av det gängse marknadsvärdet på bolagets aktiestock har inhämtats av tre fastighetsförmedlare som är verksamma i området. De självständiga värderingarna finns som bilaga. Aktieägarna i bostadsaktiebolaget valde två och staden en av dem som värderar fastigheterna. När värderingsuppdragen gavs fick fastighetsförmedlarna anvisningar om att inte beakta den förorenade marken som konstaterats på fastigheten som bolaget äger eller dess inverkan på bostädernas värde. På basis av värderingarna har staden och aktieägarna förhandlat om köp av aktierna. Båda aktieägarna har lämnat nedanstående försäljningsanbud till staden. Anbudet överstiger de högsta marknadsuppskattningarna med cirka 10 procent, men de är ändå inom den givna precisionsmarginalen för marknadsvärdena.

Enligt förvaltningsstadgan beslutar stadsstyrelsen om köp av aktier när deras pris överstiger 500 000 €.

Bilagor

Värderingsutlåtanden OP Hem

Värderingsutlåtanden KM Kiinteistömaailma

Värderingsutlåtanden Bo LKV

PIMA-undersökningsrapport

Stadsdirektören

Borgå stad köper aktierna 1–50 i Asunto Oy Kissansalmentie 2–4, lägenhet A (0756171-6) för 315 000 euro.

Borgå stad köper aktierna 51–100 i Asunto Oy Kissansalmentie 2–4, lägenhet B (0756171-6) för 320 000 euro och befullmäktigar lokalitetsdirektören att underteckna köpebrevet för båda bostäderna A och B.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt att:

- Borgå stad köper aktierna 1–50 i Asunto Oy Kissansalmentie 2–4, lägenhet A (0756171-6) för 315 000 euro.

- Borgå stad köper aktierna 51–100 i Asunto Oy Kissansalmentie 2–4, lägenhet B (0756171-6) för 320 000 euro och befullmäktigar lokalitetsdirektören att underteckna köpebrevet för båda bostäderna A och B.

Stadsstyrelsen

§ 83

17.03.2025

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Stadsstyrelsen 17.03.2025 § 83

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Lokalitetsdirektör 10.3.2025 § 10-11, 12.3.2025 § 12

Personaldirektör 10.3.2025 § 2, 11.3.2025 § 3

Finansdirektör 12.3.2025 § 3

Ordförande

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna beslutet för kännedom samt meddela tjänsteinnehavarna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

§ 84

17.03.2025

Aktuella ärenden

Stadsstyrelsen 17.03.2025 § 84

Stadsstyrelsens ledamöter informeras om aktuella ärenden.

Stadsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut
Antecknades för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 76, § 77, § 78, § 79, § 80, § 81, § 83, § 84

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 82

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Stadsstyrelsen

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer: 0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.